

Příloha č. 2

Všeobecné obchodní podmínky

I. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

- 1.1 Tyto všeobecné obchodní podmínky („**podmínky**“) jsou ve smyslu ustanovení § 1751 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „**Občanský zákoník**“) součástí kupní smlouvy anebo dohody o objednání (každý z uvedených dokumentů dále pro potřeby těchto podmínek jen jako „**smlouva**“) uzavírané mezi společnostmi Volvo Group Czech Republic, s.r.o., IČ: 61055239, se sídlem Obchodní 109, 251 01 Čestlice („**prodávající**“ nebo „**společnost**“), zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 43796 a kupujícím určeným ve smlouvě („**kupující**“).
- 1.2 Předmětem smlouvy je prodej a koupě nákladních vozidel značky Volvo Trucks výrobce Volvo Lastvagnar Aktiebolag se sídlem SE-405 08 Göteborg, Švédské království („**výrobce vozidla**“ a „**vozidla Volvo Trucks**“), případně koupě a prodej nástaveb a přípojných vozidel k vozidlům Volvo Trucks anebo dalších prvků uvedených ve smlouvě. Výrobci nástaveb, přípojných vozidel anebo dalšího zboží mohou být subjekty odlišné od výrobce vozidel. Pro účely smlouvy se vozidla Volvo Trucks, nástavby, přípojná vozidla, popřípadě i další obdobné zboží uvedené samostatně na smlouvě („**zboží**“ nebo „**předmět koupě**“), považují za samostatná dílčí plnění, která je od ostatních dílčích plnění v rámci kupní smlouvy oddělitelná.
- 1.3 Pro vyloučení pochybností se tyto podmínky nevztahují na poskytnutí služeb ze strany prodávajícího, jejichž dodání může být s prodejem vozidel Volvo Trucks spojeno (např. servisní smlouvy, smlouvy na službu Volvo Action Service apod.) – plnění těchto služeb podléhá samostatným podmínkám takových služeb a smluv.
- 1.4 Proávající je oprávněn tyto podmínky kdykoliv změnit. Změny těchto podmínek budou účinné pro všechny smlouvy uzavřené po datu účinnosti (publikace) změněné verze, anebo za předpokladu, že byly dodatečně akceptovány mezi prodávajícím a kupujícím.

II. JEDNÁNÍ O UZAVŘENÍ SMLOUVY

- 2.1 Veškeré nabídky prodávajícího jsou nezávazné, pokud z nich jednoznačně nevyplývá, že mají být konečným návrhem na uzavření smlouvy a že je jimi prodávající vázán a nejsou podepsány oprávněným zástupcem prodávajícího.
- 2.2 Veškeré informace, zejména informace o cenách, které při jednání o uzavření smlouvy poskytne prodávající kupujícímu (s výjimkou informací, které prodávající běžně publikuje), se považují za důvěrné. Kupující je nesmí jakkoliv zpřístupnit třetím osobám ani je v rozporu s jejich účelem využít pro své potřeby, a to bez ohledu na to zda, došlo k uzavření smlouvy či nikoliv. Kupující odpovídá prodávajícímu za majetkovou i nemajetkovou újmu, kterou mu způsobí porušením této povinnosti. Současně je Kupující povinen vydat prodávajícímu to, o co se jednáním porušujícím důvěrnost takovýchto informací obohatí. Výjimkou je poskytnutí těchto informací bankám nebo leasingovým společnostem, které budou předmět koupě kupujícímu financovat formou úvěru nebo leasingu (či obdobnými formami financování), jakož i poskytnutí těchto informací z důvodů, kde je taková povinnost dána platnými předpisy.
- 2.3 Proávající je vázán návrhem na uzavření smlouvy s kupujícím po dobu 4 týdnů, pokud v návrhu není uvedena lhůta jiná. Pokud v návrhu na uzavření smlouvy není stanoveno jinak, platí, že prodávající je oprávněn návrh na uzavření smlouvy v době stanovené pro přijetí návrhu odvolat či změnit. To však pouze za předpokladu, že odvolání dojde kupujícímu dříve, než kupující odeslal přijetí návrhu prodávajícímu.
- 2.4 Odpověď kupujícího, ve které kupující uvede dodatky, výhrady, omezení nebo jiné změny návrhu smlouvy, je protinávhrm kupujícího a nepovažuje se za přijetí návrhu prodávajícího, a to i v případě, jde-li o dodatky nebo odchylky, které podstatně nemění podmínky návrhu. Smlouva je uzavřena pouze v případě, že prodávající přijme protinávhr kupujícího se všemi dodatky, výhradami, omezeními nebo jinými změnami, které

kupující v původním návrhu prodávajícího provedl. Vylučuje se použití § 1726 Občanského zákoníku.

- 2.5 Změny a doplnění uzavřené smlouvy mezi prodávajícím a kupujícím jsou platné, jen pokud byly učiněny písemně a podepsány oběma stranami.
- 2.6 Kupující je oprávněn postoupit svá práva a povinnosti ze smlouvy a těchto podmínek, případně smlouvu jako celek, pouze s předchozím písemným souhlasem prodávajícího.

III. MÍSTO A ČAS DODÁNÍ

- 3.1 Místem dodání zboží je areál společnosti **Volvo Group Czech Republic, s.r.o.** na adrese **Obchodní 109, Čestlice**, pokud ve smlouvě není sjednáno jiné místo dodání („**místo dodání**“). Proávající splní povinnost dodat zboží koupě tím, že zboží připraví k fyzickému předání a tím umožní kupujícímu nakládat s předmětem koupě v místě dodání. Pro vyloučení pochybností tak dochází k uskutečnění plnění prodávajícího (dle §13 zákona o DPH) již okamžikem, kdy je zboží připraveno prodávajícím k převzetí podle těchto podmínek i pokud z důvodů na straně kupujícího k fyzickému převzetí zboží doposud nedošlo.
- 3.2 Proávající oznámí kupujícímu připravenost zboží (dílčích plnění podle čl. 3.3) k fyzickému předání v oznámení, které prodávající zašle kupujícímu vhodným způsobem (e-mailem, nebo poštou) nejpozději 1 týden přede dnem, ve kterém je připraven k předání daného předmětu koupě kupujícímu. Kupující je povinen zajistit za v souladu s těmito podmínkami odběr takto notifikovaných předmětů koupě nejpozději do pěti (5) pracovních dnů od takto oznámeného data.
- 3.3 Není-li výslovně dohodnuto jinak je prodávající oprávněn dodávat a předávat zboží postupně podle toho, jak bude dané zboží uvedené na smlouvě k dispozici pro předání (dílčí plnění). U předmětů koupě, u kterých je ze smlouvy či jejich příloh zřejmé, že mají být před dodáním namontovány či instalovány na další předměty koupě platí, že mohou být dodány jen po takové montáži.
- 3.4 Předání je podmíněno předchozí úhradou kupní ceny příslušného předmětu koupě podle čl. VII níže.
- 3.5 Kupující je povinen předmět koupě řádně a s dostatečnou péčí prohlédnout co nejdříve po jeho převzetí; současně je povinen se přesvědčit o jeho vlastnostech a množství. Neoznámí-li kupující písemně prodávajícímu vadu bez zbytečného odkladu poté, co ji mohl při včasné prohlídce a řádné péči zjistit (nejpozději však do dvou let po převzetí), je prodávající oprávněna reklamaci odmítnout, aniž by zkoumal její důvodnost. Pro nároky z vad zboží zjištěných při takovéto včasné prohlídce platí čl. IX a X těchto podmínek.
- 3.6 Množství a specifikace zboží jsou stanoveny ve smlouvě a jejich přílohách (technické specifikaci), nebo materiálech, na které smlouva a její přílohy výslovně odkazují. Všechny vzorky, výkresy, popisné materiály, specifikace a reklamy vydané prodávajícím a jakékoli popisy či ilustrace obsažené v katalogích či brožurách prodávajícího nebo výrobce vozidla nebo popsané na internetových stránkách výrobce vozidla či výrobce dalších předmětů koupě se vydávají nebo zveřejňují výhradně pro účely poskytnutí přibližné představy o produktech nebo servisu, které jsou v nich představeny nebo popsány. Takové materiály nebudou součástí smlouvy a nejedná se zde o prodej podle vzorků či katalogů.
- 3.7 Proávající může bez předchozího upozornění provést jakoukoli změnu specifikací, designu, materiálů nebo konečné úpravy produktů, která je nutná pro splnění jakéhokoli příslušného bezpečnostního, zákonného nebo regulativního požadavku a která v podstatných ohledech neovlivňuje jejich kvalitu či výkon.
- 3.8 Kupující je povinen poskytnout prodávajícímu součinnost potřebnou pro předání a převzetí předmětu koupě v dohodnutém, jinak v obvyklém rozsahu.
- 3.9 Jestliže kupující nesplní svůj závazek převzít předmět koupě řádně připravený k předání a po oznámení podle odstavce 3.2 nebo nebude oprávněn jej převzít, nebo kupující nepředá prodávajícímu pokyny nebo neposkytne jinou součinnost, která je nutná k tomu, aby prodávající mohl splnit své závazky ze smlouvy v okamžiku, kdy takové pokyny měly být předány nebo jiná součinnost poskytnuta, nejpozději však do pěti (5) pracovních dnů (pokud není dodatkem smlouvy dohodnuto jinak) od prvního termínu předání oznámeného podle těchto podmínek, je prodávající oprávněn bez újmy na dalších právech učinit jeden či více následujících kroků:

3.9.1 uskladnit nepřevzatý předmět koupě buď u sebe, nebo u třetí osoby na účet kupujícího s přechodem nebezpečí škody na kupujícího; prodávající je oprávněn v takovém případě kupujícímu účtovat parkovné či cenu uskladnění zboží cenou obvyklou v daném místě a čase a další náklady související s prodloužením při předání;

3.9.2 požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 0,05 % z kupní ceny bez DPH předmětu koupě, u něhož je kupující s prodloužením s převzetím za každý i započatý den prodloužení s převzetím každého neodebraného předmětu koupě. V případě, že kupující nepřevzme předmět koupě ani do 15 kalendářních dnů od data, ke kterému byl daný předmět připraven k předání ve smyslu čl. 3.2, zaplatí kupující prodávajícímu dále smluvní pokutu za každý takový předmět koupě ve výši 10 % (nebo ve výši sjednané zálohy podle smlouvy, pokud byla sjednána záloha vyšší) z jeho kupní ceny bez DPH. Současně má prodávající právo v případě takového prodloužení odstoupit od kupní smlouvy, a to ve vztahu k předmětům koupě (dílním plněním) neodebraným v této lhůtě nebo podle volby prodávajícího i ve vztahu k dalším anebo všem předmětům koupě podle smlouvy, které do té doby ještě nebyly kupujícím uhrazeny. Uvedené právo na smluvní pokutu nemá vliv na právo prodávajícího požadovat úhradu nákladů uskladnění podle čl. 3.9.1 anebo dalších škod a nákladů podle čl. 3.9.5 jakož i případné úroky z prodloužení z titulu neuhrazení či pozdní úhrady kupní ceny podle čl. VI níže.

3.9.3 Bez ohledu na další práva uplatnitelná podle tohoto čl. 3.9 má prodávající právo požadovat po kupujícím plné odškodnění za všechny účelně vynaložené výdaje a újmu, které mu vzniknou v důsledku nesplnění povinnosti kupujícího převzít včas předmět koupě anebo v důsledku opatření, která prodávající v této souvislosti přijal podle těchto podmínek.

3.10 Kupující není pro vyloučení pochybností oprávněn odmítnout převzetí zboží v případě, že dané zboží vykazuje odstranitelné vady, nebo vady, které nebrání běžnému užívání daného zboží anebo jeho provozu. Takové případné vady budou uvedeny v předávacím protokolu a řešeny postupem podle čl. IX, případně X.

IV. DODACÍ LHŮTA

4.1 Počátek a délka předpokládané dodací lhůty je upravena ve smlouvě. Dodací lhůta se považuje za dodrženu, připraví-li prodávající předmět koupě v této lhůtě v místě plnění k převzetí a zašle o tom písemné oznámení kupujícímu podle čl. 3.2. Případné důsledky prodloužení nastávají pro prodávajícího vždy pouze ohledně toho dílčího plnění, které prodávající nedodal ve sjednaném termínu.

4.2 V případě, že kupující požaduje před dodáním předmětu koupě uzavření dodatků ke smlouvě, prodlužuje se dodací lhůta určená ve smlouvě způsobem v dodatku smluveným.

4.3 Překročil-li prodávající předpokládanou dodací lhůtu o více než 2 týdny z důvodů výhradně na straně prodávajícího, je kupující oprávněn žádat od prodávajícího zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,05 % z kupní ceny příslušného předmětu koupě bez DPH (u kterého je prodávající v prodloužení s dodáním) za každý započatý den prodloužení prodávajícího počínaje prvním dnem 3. týdne prodloužení prodávajícího s dodáním předmětu koupě, a to do okamžiku dodání příslušného předmětu koupě prodávajícímu kupujícímu (maximálně však v rozsahu pokuty za 4 týdny prodloužení). Smluvní pokuta je v tomto konkrétním případě sjednána jako paušalizovaná náhrada škody vzniklé v souvislosti s porušením povinnosti prodávajícího dodat předmět koupě včas. Kupující tak nemá nárok na náhradu majetkové ani nemajetkové újmy ve výši přesahující uhrazenou smluvní pokutu.

4.4 V případě, že prodávající překročí předpokládaný termín dodání o více než 4 týdny, je kupující oprávněn od smlouvy odstoupit v rozsahu včas nedodaného dílčího plnění, pokud před odstoupením zaslal prodávajícímu písemnou výzvu k plnění, ve které kupující stanoví prodávajícímu dodatečnou přiměřenou lhůtu k plnění ne kratší než 2 týdny a upozorní na záměr odstoupit od smlouvy po uplynutí této lhůty. Pro vyloučení pochybností nemá kupující právo odstoupit a odstoupení není účinné, pokud by k němu mělo dojít poté, co prodávající oznámí připravenost příslušného předmětu koupě k předání ve smyslu čl. 3.2 těchto podmínek.

4.5 Využil-li kupující svého práva odstoupit od smlouvy z důvodu nedodržení dodací lhůty prodávajícím a nejsou-li dány okolnosti

vylučující odpovědnost prodávajícího ve smyslu čl. 4.5 těchto podmínek, je kupující oprávněn požadovat vedle vrácení případné uhrazené kupní ceny za předmět koupě ve vztahu ke kterému je odstoupení uplatněno (nebo její uhrazené části pokud nebyla uhrazena zcela) a vedle smluvní pokuty podle čl. 4.3 pouze zákonné úroky z prodloužení z částky vrácené části kupní ceny.

V. PŘECHOD NEBEZPEČÍ ŠKODY NA PŘEDMĚTU KOUPE

5.1 Nebezpečí škody na předmětu koupě nebo jeho ztráty přechází na kupujícího v okamžiku dodání podle čl. 3.1. Do doby fyzického předání se prodávající zavazuje zboží skladovat pro kupujícího a má tedy povinnosti skladovatele včetně povinnosti pojištění skladovaného zboží s tím, že tyto povinnosti se prodávající zavazuje plnit na vlastní náklady do uplynutí lhůty podle čl. 3.9. Veškeré účelně vynaložené náklady, které prodávajícímu vzniknou nebo výdaje, které vynaloží v souvislosti s prodloužením kupujícího s převzetím předmětu koupě nebo zajištěním jeho převzetí (zejména náklady na dopravu, pojištění sřežení nebo skladování předmětu koupě), jdou k tíži kupujícího.

5.2 Škoda na předmětu koupě nebo jeho ztráta, ke které by došlo či dojde po přechodu nebezpečí škody na kupujícího, nemá vliv na povinnost kupujícího zaplatit plnou kupní cenu za příslušný předmět koupě a další závazky podle smlouvy a těchto podmínek.

VI. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

6.1 Není-li uvedeno jinak, jsou ceny zboží uvedeny bez DPH a bez případného cla (v případech, kdy se na prodej clo anebo DPH uplatní). DPH i případné clo tak bude vyčísleno v souladu s platnými předpisy na daňovém dokladu a účtováno spolu ke sjednané kupní ceně.

6.2 V případě, že zboží má být v souvislosti s jeho dodáním přepraveno mimo území ČR a kupující požaduje, aby prodávající uplatnil osvobození od DPH v souladu s ustanovením §64 zákona o DPH (zákon č. 235/2004 Sb., nebo předpisů jej nahrazujících), zavazuje se kupující splnit veškeré podmínky a dodat prodávajícímu veškeré doklady potřebné pro uplatnění osvobození od DPH v souladu s ustanovením §64 zákona č. 235/2004 Sb. a v souladu s Prováděcím nařízením Rady (EU) č. 282/2011 – to vše bez zbytečného odkladu po vznesení požadavku na osvobození od DPH, nejdéle však vždy do 14. dne měsíce následujícího po konci kalendářního měsíce, ve kterém proběhne plnění/dodání. Pokud kupující tuto povinnost nesplní včas a řádně je prodávající oprávněn vyúčtovat kupní cenu včetně DPH a kupující je povinen takto vyúčtovanou cenu včetně DPH zaplatit. Doučtování kupní ceny včetně DPH nevylučuje nárok prodávajícího na náhradu jakékoli škody či újmy, která mu vznikne v souvislosti s případným pozdním odvedením a vykázaním DPH.

6.3 Pokud je ve smlouvě cena určitého předmětu koupě určena v měně EUR, bude daňový doklad za zboží vystavený prodávajícím obsahovat kupní cenu vyčíslenou v měně EUR a zároveň v měně CZK, která bude přepočtena dle devizového kurzu CZK/EUR vyhlášeného ČNB v předchozí pracovní den před datem zdanitelného plnění uvedeného na daňovém dokladu. Kupující je v takovém případě oprávněn zvolit úhradu ve kterémkoliv z měn uvedených na daňovém dokladu.

6.4 Prodávající je oprávněn fakturovat podle vlastního uvážení zboží podle smlouvy na jedné či více fakturách.

6.5 Kupující provede úhradu či doplatek kupní ceny před předáním předmětu koupě, a to tak, aby doplatek kupní ceny předávaného předmětu koupě byl připsán na bankovní účet prodávajícího nejpozději jeden pracovní den před dnem oznámeným jako první možný termín předání podle odstavce 3.2.

6.6 Dnem úhrady je den, kdy byla platba kupujícího připsána na bankovní účet prodávajícího uvedený ve smlouvě. Platba v hotovosti bude akceptována pouze na základě předchozí dohody, přičemž v těchto případech je dnem úhrady den, kdy prodávající převzal platbu kupujícího v hotovosti.

6.7 Úhrady v měně EUR je kupující povinen poukázat prodávajícímu pouze na jeho eurový účet, úhrady v měně CZK je pak kupující povinen poukázat prodávajícímu pouze na jeho korunový účet. V případě, že kupující uhradí kupní cenu nebo její část na účet prodávajícího vedený v jiné měně než kupujícím zasláná úhrada, je prodávající oprávněn na úhradu

- vyfakturované kupní ceny za zboží započíst pouze částku, která mu byla skutečně na účet bankou připsána.
- 6.8 Kupující prohlašuje, že jakékoliv úhrady dle smlouvy budou učiněny z účtu kupujícího. Na žádost prodávajícího prokáže kupující, kdo je vlastníkem účtu, z jakého jsou provedeny úhrady dle smlouvy.
- 6.9 Jestliže po uzavření smlouvy nastane oprávněná obava, že kupující včas a řádně nesplní svůj závazek týkající se zaplacení ceny předmětu koupě, může prodávající odepřít plnění do doby, kdy mu kupující poskytne takové zajištění zaplacení kupní ceny, jaké bude prodávající považovat za přiměřené – po tuto dobu není prodávající v prodlení. Nebude-li toto zajištění poskytnuto nebo neshledá-li jej prodávající dostatečným, bude prodávající oprávněn od smlouvy odstoupit v rozsahu v jakém kupující zatím neuhradil anebo nepřevzal zboží.
- 6.10 Je-li kupující v prodlení se zaplacením kupní ceny či jejího doplatku (části) na základě faktury vystavené prodávajícím nebo je v prodlení s jakoukoliv jinou platbou, kterou má podle smlouvy a těchto podmínek zaplatit, je povinen platit úrok z prodlení ve výši 0,05 % denně z takové dlužné částky až do zaplacení.
- 6.11 Pokud bylo sjednáno placení kupní ceny ve splátkách, je v případě prodlení kupujícího s uhrazením kterékoliv splátky splatná i zbývající část kupní ceny, resp. jsou veškeré splátky okamžitě splatné. Vylučuje se použití § 1971 Občanského zákoníku.
- 6.12 Trvá-li prodlení kupujícího s úhradou jakékoliv částky ve smyslu ustanovení článku 6.6 déle než 4 týdny, je prodávající oprávněn bez újmy na dalších právech od smlouvy odstoupit v rozsahu v jakém kupující zatím neuhradil anebo nepřevzal zboží. Jestliže prodávající tohoto práva využije a jestliže kupující již uskutečnil jakékoliv dílčí platby, je prodávající oprávněn ponechat si část těchto plateb, odpovídající vzniklému nároku na zaplacení smluvní pokuty anebo vzniklé škody (a tedy je vzájemně započítat).
- 6.13 Pokud byla podle smlouvy kupujícím složena záloha, pak vznikne-li prodávajícímu kdykoliv po dobu trvání smlouvy právo na smluvní pokutu, náhradu škody či újmy v penězích či úroku z prodlení apod., je prodávající oprávněn použít a započíst k úhradě těchto pohledávek celou složenou částku zálohy. V takovém případě je kupující povinen vyčerpanou část zálohy na kupní cenu prodávajícímu znovu doplatit do sjednané výše, a to do 10 kalendářních dnů ode dne, co mu prodávající doručí zálohovou fakturu na úhradu části takto čerpané zálohy. Do doby, než je takto čerpaná záloha znovu doplácena, považuje se záloha (a tedy i kupní cena) za neuhrazenou a prodávající tak není zejména v prodlení s předáním zboží kupujícímu.
- 6.14 Strany sjednávají, že dojde-li k podstatné změně okolností, ve smyslu § 1765 Občanského zákoníku, kterou se pro případ smlouvy rozumí zejména zvýšení vstupních nákladů (zahrnující i zvýšenou cenu předmětu koupě, objednaného prodávajícím u výrobce, z důvodu externích vlivů způsobených například navýšením cen výrobních surovin aj.) prodávajícího o více než 10 %, je prodávající oprávněn domáhat se vůči kupujícímu obnovení jednání o smlouvě. V případě, že se strany v rámci obnoveného jednání o smlouvě nedohodnou na nových podmínkách, zejména na zvýšení ceny předmětu koupě, je prodávající oprávněn od smlouvy odstoupit.
- 6.15 Strany dále berou na vědomí, že je prodávající jednou ročně oprávněn jednostranně zvýšit cenu předmětu koupě a promítnout do ní míru inflace za období posledních 12 kalendářních měsíců uveřejněnou Českým statistickým úřadem. Změnu ceny předmětu koupě je prodávající oprávněn učinit nejpozději v den předání předmětu koupě kupujícímu. Zvýšení ceny předmětu koupě je účinné od okamžiku doručení písemného oznámení o zvýšení ceny kupujícímu. Oznámení musí specifikovat míru inflace uveřejněnou Českým statistickým úřadem a promítnutou do nové ceny předmětu koupě spolu s podrobnostmi o výpočtu zvýšení ceny předmětu koupě.
- VII. PŘECHOD VLASTNICKÉHO PRÁVA NA KUPUJÍCÍHO A VÝHRADA VLASTNICTVÍ**
- 7.1 Předmět koupě zůstává ve vlastnictví prodávajícího do úplného zaplacení kupní ceny kupujícím. Předmět koupě bude kupujícímu předán až po úplné úhradě kupní ceny předmětu koupě podle smlouvy a po úplném splnění všech ostatních povinností kupujícího vyplývajících ze smlouvy, pokud nebude výslovně dohodnuto jinak. Pro vyloučení pochybností toto ujednání nemá žádný dopad na okamžik dodání (DUZP) ve smyslu čl. 3.1 výše.
- 7.2 V případě, že bude dohodnuto, že prodávající předá předmět koupě kupujícímu před úplným zaplacením kupní ceny, zůstává prodávající vlastníkem takto předaného předmětu koupě až do úplného zaplacení kupní ceny takového předmětu koupě kupujícím. Do doby úplné úhrady kupní ceny, a tedy do doby přechodu vlastnictví: (i) není kupující oprávněn zadržovat a je povinen prodávajícímu bezodkladně vydat doklady potřebné k nakládání anebo k provozu zboží (zejména tzv. velký technický průkaz v případě vozidel Volvo Trucks), (ii) není kupující oprávněn daný předmět koupě dále prodat, či jej jakkoliv zatížit právy třetích stran a (iii) je kupující povinen o předmět koupě řádně pečovat a chránit jej před ztrátou a poškozením a informovat třetí strany o vlastnickém právu (výhradě vlastnictví prodávajícího).
- 7.3 Výhrada vlastnictví podle čl. 7.2 nemá vliv na přechod nebezpečí škody na předmětu koupě nebo jeho ztráty podle čl. V.
- 7.4 Není-li dohodnuto mezi stranami jinak, prodávající předá kupujícímu veškeré doklady, dokumenty a jiné listiny nezbytné k provozu vozidla Volvo Trucks a k výkonu vlastnického práva kupujícím až po přechodu vlastnického práva podle čl. 7.1.
- 7.5 Kupující se zavazuje zaregistrovat zboží zakoupené dle smlouvy v České republice, Švýcarsku, Velké Británii nebo v jakémkoliv zemi Evropského hospodářského prostoru, a to na jakémkoliv úřadě obce s rozšířenou působností. Dokladem o zaregistrování zboží je osvědčení o registraci vozidla – část II (tzv. velký technický průkaz).
- 7.6 Kupující si je vědom, že prodávající funguje na základě principu selektivní distribuce povoleného platnými právními předpisy. Kupující zaručuje a potvrzuje, že nepodniká jako neoprávněný prodejce vozidel, na která se vztahuje smlouva, což zejména znamená, že se zavazuje neprodávat pro komerční účely žádná vozidla, která jsou předmětem smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že bez předchozího písemného souhlasu prodávajícího není kupující oprávněn zboží pořízené podle smlouvy dále prodat či jinak převést vlastnické právo ke zboží na třetí osoby po dobu nejméně 6 měsíců od data převzetí zboží. Kupující dále není oprávněn předmět koupě poskytnout jiné osobě jako poskytovatel leasingu nebo úvěru. Uvedené omezení neplatí pro:
- 7.6.1 případy převodu vlastnického práva ke zboží na poskytovatele financování zboží, který zajistí profinancování zboží ve prospěch kupujícího, pokud ten zároveň zůstane nejméně po dobu uvedenou v článku 7.6 jeho provozovatelem a faktickým uživatelem;
- 7.6.2 případy, kdy kupující je profesionálním výrobcem nástavb vozidel anebo profesionálním poskytovatelem montáží nástavb a (i) dané zboží bylo podle smlouvy výslovně pořízeno za účelem provedení nástavby, (b) zboží bude po montáži podstatně nástavby či přestavby prodáno konečnému zákazníkovi, který byl mezi prodávajícím a kupujícím předem odsouhlasen a (iii) kupující zajistil, že konečný uživatel anebo vlastník přestavěného zboží toto zboží neprodá další straně před uplynutím doby uvedené v článku 7.6.
- 7.7 Kupující si je vědom, že platné zákony týkající se kontroly vývozu a sankcí zakazují dodávky vozidel sankcionovaným jednotlivcům nebo zemím. Aniž by byly dotčeny povinnosti kupujícího stanovené v článku 7.5, 7.6 a 7.8, kupující (i) se zavazuje nedodávat žádné vozidlo žádné osobě nebo zemi, pokud by taková dodávka mohla porušit platné zákony týkající se kontroly vývozu a sankcí nebo jinak způsobit, že prodávající poruší platné právní předpisy týkající se kontroly vývozu a sankcí; (ii) se nezaváže vědomě ani úmyslně umožnit takovou dodávku dodáním vozidla třetí osobě; (iii) zaručuje a potvrzuje, že vozidla zakoupená podle smlouvy nebudou používána kupujícím nebo některou z jeho přidružených společností, vedoucími pracovníky, osobami ve vedení společnosti, zaměstnanci nebo jinými osobami jednajícími jeho jménem způsobem, který by mohl porušovat platné zákony týkající se kontroly vývozu a sankcí nebo jinak způsobit, že prodávající poruší platné právní předpisy týkající se kontroly vývozu a sankcí; a (iv) zaručuje, že kupující ani žádný z jeho vedoucích pracovníků, osob ve vedení společnosti, zaměstnanců, akcionářů nebo skutečných vlastníků není uveden na jakémkoliv sankčním seznamu vedeném Evropskou unií nebo některou z jejích členských států, USA, Organizací spojených národů, Spojeným královstvím, Českou republikou nebo jakoukoliv jinou organizací nebo státem.

- 7.8 Bez ohledu na platné zákony týkající se kontroly vývozu a sankcí, a aniž by byly dotčeny povinnosti kupujícího stanovené v článku 7.5, 7.6 a 7.7, kupující prohlašuje, že zboží není určeno k použití na území Ruska, Běloruska nebo na ukrajinském území, které není pod kontrolou vlády, nebo na území jiné země sankcionované Evropskou unií, USA, OSN nebo Českou republikou. Kupující dále prohlašuje, že zboží není určeno k vývozu do Ruska, Běloruska nebo na ukrajinské území nekontrolované vládou a ujišťuje, že zboží nebude používáno žádnou soukromou, fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem nebo úřadem na území Ruska, Běloruska nebo na ukrajinském území, které není pod kontrolou vlády.
- 7.9 V případě porušení závazků podle článků 7.5, 7.6 a 7.7 je kupující povinen uhradit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 25 % z kupní ceny zboží ve vztahu, ke kterému byla povinnost porušena. V případě porušení závazků podle článků 7.5, 7.6 a 7.7 má prodávající dále právo na odstoupení od smlouvy (a dalších smluv uzavřených s kupujícími), a to částečně nebo úplně. Odstoupení prodávajícího od smlouvy nezabavuje kupujícího povinnosti zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu a náhrady uvedené výše.

VIII. Odstoupení od smlouvy a omezení odpovědnosti

- 8.1 Prodávající a kupující mohou kromě zákonných důvodů odstoupit od smlouvy v případech uvedených v těchto podmínkách nebo sjednaných ve smlouvě.
- 8.2 Pokud není sjednáno jinak, je odstoupení možné vždy jen ve vztahu k předmětu koupě nebo ke zboží (položce smlouvy), ve vztahu, ke kterému je dán důvod pro odstoupení, je-li dodání takového předmětu koupě oddělitelné od ostatních předmětů koupě uvedených na smlouvě. Odstoupení od smlouvy ve vztahu k takovému předmětu je účinné doručením oznámení o odstoupení druhé smluvní straně a není-li sjednáno jinak, netýká se ostatních předmětů koupě uvedených na smlouvě.
- 8.3 Žádná ze stran neodpovídá druhé straně za jakékoli ztráty, škody nebo jinou majetkovou ani nemajetkovou újmu v rozsahu v jakém je její prodlení či porušení povinností způsobeno některou z okolností vylučujících odpovědnost ve smyslu § 2913 odst. 2. Občanského zákoníku. Pro vyloučení pochybností jsou na straně prodávajícího okolnostmi vylučujícími odpovědnost mj. povstání, poruchy provozu, stávky, výluky, zpoždění dodávek subdodavatelů z důvodů vylučujících jejich odpovědnost, překážky v dopravě nebo překážky či události nastalé v důsledku anebo v souvislosti s epidemií Coronaviru (Covid-19) či obdobného epidemického stavu a souvisejících opatření.
- 8.4 Dojde-li k prodlení s dodáním na straně prodávajícího z důvodů okolností vylučujících odpovědnost podle čl. 8.3:
- 8.4.1 prodlužuje se sjednaná dodací lhůta u každého předmětu koupě dotčeného takovými okolnostmi o dobu trvání takových okolností vylučujících odpovědnost;
- 8.4.2 kupující nemá ve vztahu k předmětu koupě a plnění, jehož dodání je zdrženo okolnostmi vylučujícími odpovědnost nárok na smluvní pokutu a sankce dle čl. 4.3 těchto podmínek; a
- 8.4.3 v případě, že se dodací doba prodlouží ve smyslu čl. 8.4.1 o 30 dní a více, je kterákoli smluvní strana oprávněna odstoupit od smlouvy ve vztahu k takovému předmětu koupě (položce smlouvy).
- 8.5 Pro případ prodlení stran v důsledku překážky či události nastalé v důsledku anebo v souvislosti s epidemií Coronaviru (Covid-19) platí odchýlně od předchozích ustanovení, že:
- 8.5.1 Prodávající je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě prodlení z důvodů podle tohoto čl. 8.5, a to bez ohledu na to, zda nastala událost či překážka byla či nebyla předvídatelná.
- 8.5.2 Kupující nemá odchýlně od čl. 8.4.3 právo na odstoupení od koupě předmětu koupě, u kterého je odklad dodání způsoben z důvodů podle tohoto čl. 8.5.
- 8.6 Prodávající je oprávněn odstoupit od smlouvy ve vztahu ke všem kupujícími do té doby neuhrazeným předmětům koupě také pokud se kupující ocitne v úpadku, bude předlužen, vstupí do likvidace nebo proti němu prohlášen konkurs.
- 8.7 Odstoupí-li od koupě vozidla Volvo Trucks kterákoliv ze stran smlouvy pak za předpokladu, že do té doby došlo z jakéhokoliv

důvodu k zápisu kupujícího jakožto vlastníka anebo provozovatele vozidla Volvo Trucks v registru vozidel anebo dokladech k vozidlu Volvo Trucks (tzv. velký technický průkaz), je kupující povinen:

- 8.7.1 bezodkladně vydat prodávajícímu veškeré takovéto doklady, pokud je má ve své dispozici;
- 8.7.2 bezodkladně předat prodávajícímu notářsky ověřenou plnou moc pro výmaz zápisu kupujícího jako vlastníka anebo provozovatele vozidla Volvo Trucks v osvědčení o registraci vozidla (tzv. technickém průkazu);
- 8.7.3 pokud k odstoupení došlo z důvodů na straně kupujícího nahradit prodávajícímu veškeré účelně vynaložené náklady na výmaz kupujícího jakožto vlastníka zboží z těchto dokladů (zejména pak správní a jiné poplatky); a
- 8.7.4 pokud k odstoupení došlo z důvodů na straně kupujícího poskytnout prodávajícímu kompenzaci za snížení kupní hodnoty zboží v důsledku zápisu kupujícího jako jeho prvního vlastníka; výše této kompenzace bude stanovena nezávislým soudním znalcem, kterého určí prodávající, přičemž náklady spojené se zpracováním znaleckého posudku je povinen prodávajícímu nahradit kupující.

- 8.8 Smluvní strany se dohodly, že prodávající není odpovědný za náhradu jakékoliv újmy způsobené kupujícímu, s výjimkou újmy způsobené úmyslně, z hrubé nedbalosti či újmy způsobené člověku na přirozených právech. Toto ustanovení nevylučuje případná zvláštní ustanovení uvedená v těchto podmínkách týkající se náhrady újmy.
- 8.9 Smluvní strany se dohodly, že v případech, kdy došlo k odstoupení od smlouvy kupujícími (zejména, nikoliv však výlučně, v důsledku výskytu vad na předmětu koupě), je prodávající povinen vrátit kupujícímu pouze kupní cenu předmětu koupě poníženou o částku odpovídající snížení hodnoty předmětu koupě v důsledku jeho opotřebení či poškození, ke kterému došlo od okamžiku uzavření smlouvy a předání předmětu koupě kupujícímu do okamžiku vydání předmětu koupě kupujícími zpět prodávajícímu v rámci vypořádání vzájemných práv a povinností obou smluvních stran v souvislosti s odstoupením od smlouvy. Pro případ, kdy kupující s mírou snížení hodnoty kupní ceny předmětu koupě zjištěnou prodávajícím nebude souhlasit, zajistí prodávající její přezkum nezávislým soudním znalcem, kterého určí prodávající, přičemž náklady spojené se zpracováním znaleckého posudku ponese kupující.

IX. Záruka na vozidla Volvo Trucks

- 9.1 Na vozidlo Volvo Trucks, které je předmětem koupě, je výrobcem vozidla, společností Volvo Lastvagnar Aktiebolag, poskytnuta záruka v rozsahu a za podmínek vymezených Mezinárodní zárukou vydávanou výrobcem a platnou v době dodání vozidla Volvo Trucks jako předmětu koupě. Mezinárodní záruka je podrobně uvedena v záruční knížce dodané k danému vozidlu Volvo Trucks.
- 9.2 Mezinárodní záruka zahrnuje: i) záruku v délce 12 měsíců na celé vozidlo Volvo Trucks výjma dílů, které podléhají běžnému opotřebení (např. gumičky do stírátek, brzdové destičky atd.) a ii) záruku v délce 24 měsíců nebo do ujetí 300.000 km, podle toho, co nastane dříve, na vybrané díly pohonného řetězce, tzv. "driveline" (např. díly motoru, převodovky, hnacích hřídelí, hnanych náprav a jejich součástí a příslušných řídících jednotek).
- 9.3 Prodávající je provozovatelem sítě autorizovaných servisních míst značky Volvo Trucks („autorizované servisy“) a je tedy oprávněn a připraven ve všech autorizovaných servicech vyřizovat plnění záruky za podmínek a v rozsahu uvedených v čl. 9.1 a 9.2 výše.
- 9.4 Pokud není ve smlouvě sjednáno jinak, záruka podle čl. 9.1 se nevztahuje na jiné zboží uvedené ve smlouvě kromě vozidel Volvo Trucks; zejména se nevztahuje na zařízení/části, nástavbu a jiné smontované části, jež nebyly smontovány/instalovány přímo výrobcem vozidla a dále na přípojná vozidla či jiné předměty kupě uvedené ve smlouvě.
- 9.5 Pro vyloučení pochybností se na nové díly montované na dodaném vozidle Volvo Trucks v rámci záruční opravy vztahuje záruka jen v rozsahu podle čl. 9.1 a to do konce záruční doby vztahující se na dané vozidlo Volvo Trucks. Demontované

- vadné díly vyměněné v rámci uplatněné záruky se stávají vlastnictvím prodávajícího.
- 9.6 Nároky na provedení záruční opravy ze záruky výrobce vozidla podle čl. 9.1 kupující uplatňuje u autorizovaného servisu. Při každém uplatnění nároku je kupující povinen předložit řádně vyplněnou a potvrzenou servisní knížku k příslušnému vozidlu Volvo Trucks.
- 9.7 Záruka výrobce vozidla se nevztahuje na běžné opotřebení vozidla Volvo Trucks ani na škody vzniklé v důsledku nehod.
- 9.8 Veškeré nároky ze záruky zanikají uplynutím lhůt podle Mezinárodní záruky uvedené v článku 9.1.
- 9.9 Kupující je oprávněn uplatňovat nároky ze záruky výrobce vozidla pouze za podmínky, že splnil veškeré své povinnosti vůči prodávajícímu. Veškeré náklady oprav vozidla Volvo Trucks, které nebudou kryty zárukou, budou účtovány kupujícímu a kupující je povinen je uhradit.
- 9.10 Pokud je vozidlo Volvo Trucks elektrické nákladní vozidlo vybavené elektromotorem („e-vozidlo“), jakýkoliv zásah do e-vozidla vyžaduje zvláštní odbornost a použití zvláštních ochranných pomůcek. Upozornění umístěné v e-vozidle, uvedené v manuálu k e-vozidlu nebo jinak poskytnuté výrobcem vozidla musí být dodržována. Je povinností uživatele e-vozidla tato upozornění dodržovat. Případná doporučení k užívání e-vozidla musí být náležitě brána v potaz. Řidič nebo jiná třetí osoba, která je v kontaktu s e-vozidlem, musí být informována o elektrické povaze e-vozidla a souvisejících bezpečnostních opatřeních. Potřebná školení a bezpečnostní upozornění jsou nezbytná pro použití a práci s e-vozidlem. Kupující je zodpovědný za správné použití elektrických systémů používaných pro dobíjení e-vozidla. Výrobce vozidla ani prodávající nejsou zodpovědní za nedostatečné seznámení se s instrukcemi k obsluze e-vozidla, zajištění proškolení osob obsluhujících e-vozidlo a vybavení e-vozidla systémy vyžadovanými platným právem v místě použití e-vozidla. V případě jakýchkoliv dotazů či nejasností při použití e-vozidla by měl kupující kontaktovat autorizovaný servis.
- X. ODPOVĚDNOST ZA VADY, NA KTERÉ SE NEVZTAHUJE ZÁRUKA VÝROBCE VOZIDLA**
- 10.1 Na zboží, které není kryto zárukou výrobce vozidla podle čl. IX, zejména na zařízení/části, nástavbu a jiné smontované části, jež nebyly smontovány/instalovány výrobcem vozidla, se vztahuje záruka, jen pokud je to výslovně uvedeno ve smlouvě, a to vždy maximálně v takovém rozsahu, v jakém ji na příslušné zboží zařízení/části poskytli jejich výrobci. Tento rozsah je buď specifikovaný ve smlouvě, nebo je prodávající kupujícímu na žádost sdělí. Není-li ve smlouvě uvedeno jinak, není na tyto předměty koupě záruka za jakost poskytnuta.
- 10.2 Pokud je na předměty koupě podle čl. 10.1 poskytnuta záruka jejich výrobcí, zavazuje se kupující, že veškeré nároky z takové záruky bude kupující uplatňovat jménem prodávajícího u výrobců těchto zařízení/částí uvedených ve smlouvě. V případě potřeby vystaví prodávající kupujícímu písemnou plnou moc k uplatnění nároků ze záruky u výrobců uvedených předmětů koupě.
- 10.3 V případě, že na předmět koupě nevztahuje ani záruka výrobce vozidla podle čl. IX, ani záruka výrobce jiného předmětu koupě podle čl. 10.1, použije se na takový předmět koupě úprava o právech z vad věci podle § 2099 a násl. Občanského zákoníku, pokud nebude ve smlouvě uvedeno jinak.
- XI. TELEMATICKÉ SYSTÉMY VOZIDEL**
- 11.1 Pokud je vozidlo prodávané podle smlouvy vybaveno telematickými systémy, bere kupující na vědomí, že jejich provoz a některé funkce vozidla jakož i možnost některých servisních zásahů mohou být podmíněny předchozím podpisem dohody o správě dat.
- 11.2 Kupující bere zejména na vědomí, že pokud je vozidlo prodávané podle smlouvy vybaveno aktivními telematickými systémy (i) data získaná prostřednictvím telematických systémů může výrobce vozidla zpracovávat pro vlastní potřebu, zejména pro potřeby výzkumu a vývoje, řešení závad, vyřizování a posuzování záruk, vyhodnocení dodržování provozních předpisů, marketingu a proaktivní údržby nebo analýzy nehod a poruch; (ii) vedená data mohou být za podmínek uzavřené dohody sdílena v rámci skupiny společností kontrolovaných výrobcem, nebo společností pod společnou kontrolou s výrobcem anebo s jeho dodavateli služeb; (iii) kupující je povinen informovat své řidiče o přítomnosti těchto systémů a získat souhlas v souladu s platnými zákony s ohledem na skutečnost, že v takových případech mohou údaje zahrnovat i osobní údaje řidičů.
- 11.3 Pro vyloučení pochybností platí, že (i) polohové údaje jsou přijímány pouze pro technické účely a poloha vozidla bude výrobcí oznámena jen v případě, že řidič stiskne tlačítko asistence v souladu s asistenčními službami výrobce Volvo Action Service a (ii) s výjimkou případů, kdy stanoví zákon jinak výrobce bez souhlasu kupujícího nebude převádět data získaná prostřednictvím telematických systémů mimo svoji prodejní síť a Volvo Group.
- 11.4 Kupující je informován a souhlasí s tím, že zásahy na dálku, zejména aktualizace Vozidla, lze provádět prostřednictvím telematických systémů. K aktivaci aktualizace softwaru je nutný zásah řidiče, a to pouze v případě, že Vozidlo stojí v parkovacím režimu.
- 11.5 Zásahy na dálku závisí na technické dostupnosti telematických systémů, na jejich technickém omezení, na satelitním a síťovém pokrytí a na atmosférických a topografických podmínkách. Prodávající ani výrobce nenesou odpovědnost za nemožnost provést dálkový zásah z některé z výše uvedených příčin.
- 11.6 Zásahy na dálku nezbavují kupujícího jeho výlučné odpovědnosti za zajištění údržby Vozidla nebo v případě nouze za přijetí nezbytných opatření k zajištění jeho bezpečnosti.
- 11.7 Prodávající a výrobce v žádném případě neodpovídají za škody vzniklé v důsledku kvality pokrytí sítě, ztráty dat, kvality dat a informací poskytovaných "tak, jak jsou", přerušení činnosti nebo za škody vzniklé v důsledku nebo v souvislosti s používáním nebo nemožností používání telematických systémů.
- 11.8 V případě dalšího prodeje nebo poskytnutí vozidla třetí osobě bude kupující informovat nového vlastníka nebo uživatele o ustanoveních tohoto článku a přítomnosti telematických systémů ve vozidle.
- XII. APLIKOVATELNÉ PRÁVO, ROZHODOVÁNÍ SPORŮ, OZNÁMENÍ, PÍSEMNÁ FORMA A DORUČOVÁNÍ**
- 12.1 Tyto podmínky a kupní smlouva, jejichž nedílnou součástí tyto podmínky tvoří, se řídí českým právem a v souladu s tímto právem budou vykládány.
- 12.2 Smlouva neuděluje, nepřevádí ani jinak neposkytuje kupujícímu nebo třetí osobě licenci či jiné právo k duševnímu vlastnictví prodávajícího, výrobce vozidla nebo jiné společnosti ze skupiny Volvo Group.
- 12.3 Smluvní strany na sebe souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírají nebezpečí změny okolností. Jsou si tak vědomy, že jim nevznikne v případě skutečností popsanych v § 1765 odst. 1 občanského zákoníku právo domáhat se po druhé smluvní straně obnovení jednání o smlouvě. Dále platí, že smluvní strany tímto v souladu s § 1801 občanského zákoníku vylučují aplikaci jeho ustanovení § 1799 a § 1800, jež stanoví určitá omezení smluvní volnosti v případě tzv. smluv uzavíraných adhezním způsobem.
- 12.4 Kupující prohlašuje, že uzavřením smlouvy neporuší žádné předpisy platného práva ani žádné rozhodnutí soudu nebo jiného orgánu veřejné moci.
- 12.5 Veškerá korespondence smluvních stran podle smlouvy a podmínek musí být doručována písemně nebo elektronicky, a to osobně, doporučenou poštou se zaplaceným poštovním, e-mailem s využitím elektronického podpisu nebo doručena uznávanou kurýrní službou, a to ve všech případech smluvním stranám na jejich příslušné adresy uvedené ve smlouvě nebo na takové adresy, které si smluvní strany písemně sdělí. Dopis nebo e-mail se považuje za doručený, jakmile je doručen do dispozice jeho adresáta nebo jeho e-mailové schránky, přičemž není rozhodující, zdali se s jeho obsahem skutečně seznámil. To platí i v případě, že nebylo doručeno na změněnou adresu bydliště nebo sídla nebo na změněnou e-mailovou adresu, pokud nebyla její změna předem prokazatelně oznámena.
- 12.6 Smluvní strany výslovně souhlasí, že uzavření nebo změna smlouvy či oznámení změny podmínek jsou také možné prostřednictvím elektronického podpisu. Pro zajištění elektronického podpisu jakéhokoliv dokumentu a pro uložení podrobností nezbytných k potvrzení totožnosti signatáře, použije prodávající údaje o kupujícím v záhlaví smlouvy a kupující s tímto souhlasí. Obě smluvní strany souhlasí s poskytnutím a využitím svých kontaktních údajů ze smlouvy poskytovatelům služeb a platform pro vytváření elektronických podpisů využitých při komunikaci podle smlouvy anebo pro její podpisy.

- 12.7 Nedohodnou-li se smluvní strany prokazatelně jinak, pak pro účely změn smlouvy a komunikace smluvních stran podle smlouvy a podmínek se u dokumentů podepsaných elektronickým podpisem vyžaduje použití elektronického podpisu vytvořeného pomocí řešení „Adobe Sign“, uznávaného elektronického podpisu, nebo kvalifikovaného elektronického podpisu (obojí ve smyslu eIDAS – tj. nařízení Evropské unie č. 910/2014 o elektronické identifikaci a důvěryhodných službách pro elektronické transakce).
- 12.8 Tato smlouva se řídí českým právem. Všechny spory vyplývající ze smlouvy a se smlouvou související se budou řešit u věcně a místně příslušného soudu určeného podle sídla prodávajícího.

Volvo Group Czech Republic, s.r.o.:

datum:

Kupující:

datum: